

# BRAUN

## Series 3



Type 5411, 5412  
Modèles 5411, 5412  
Modelo 5411, 5412

[www.braun.com](http://www.braun.com)

390cc-4  
370cc-4  
350cc-4

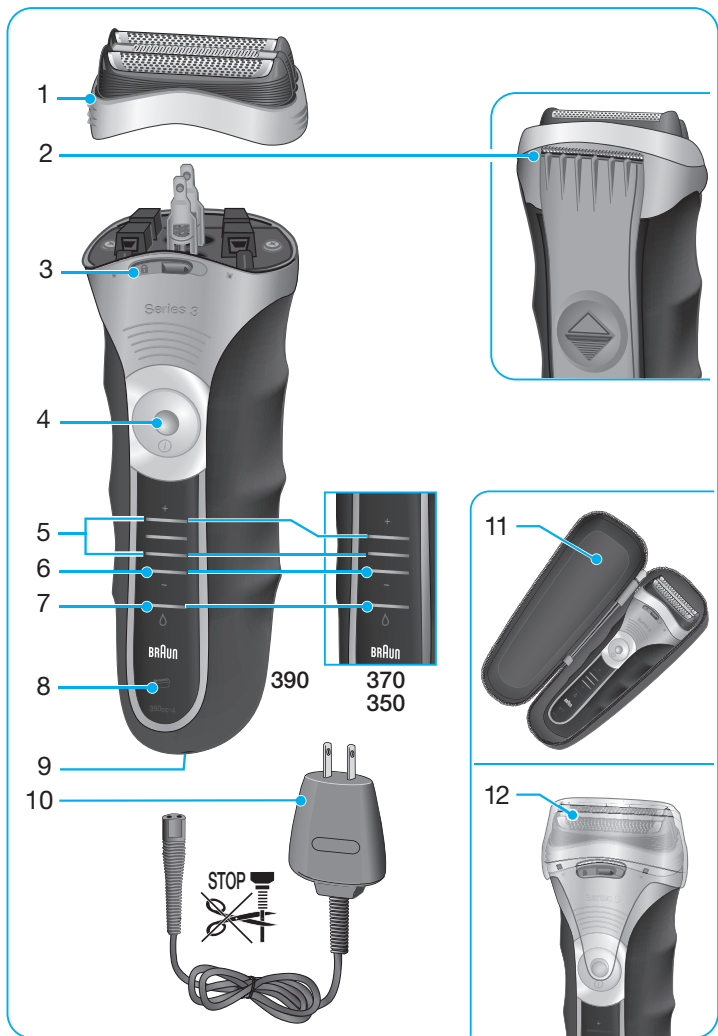


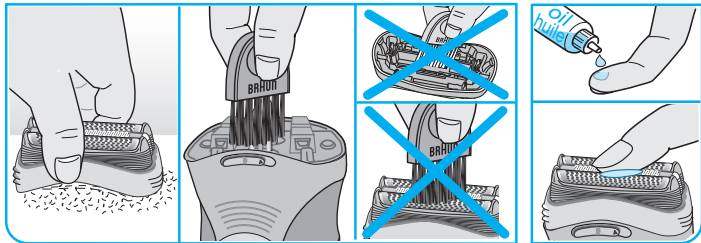
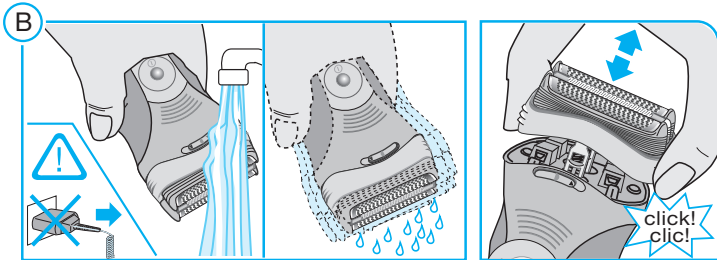
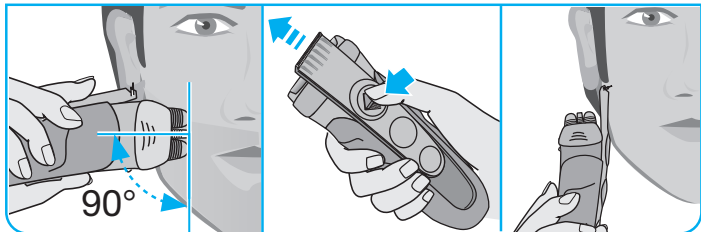
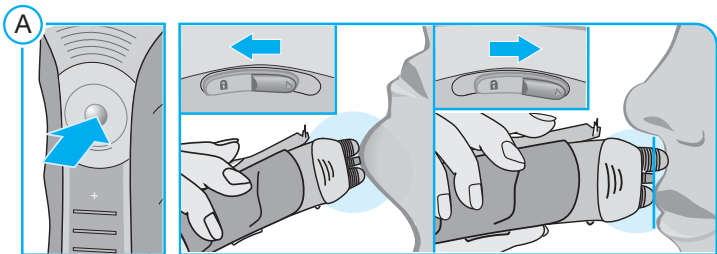
English	6
Français	18
Español	29

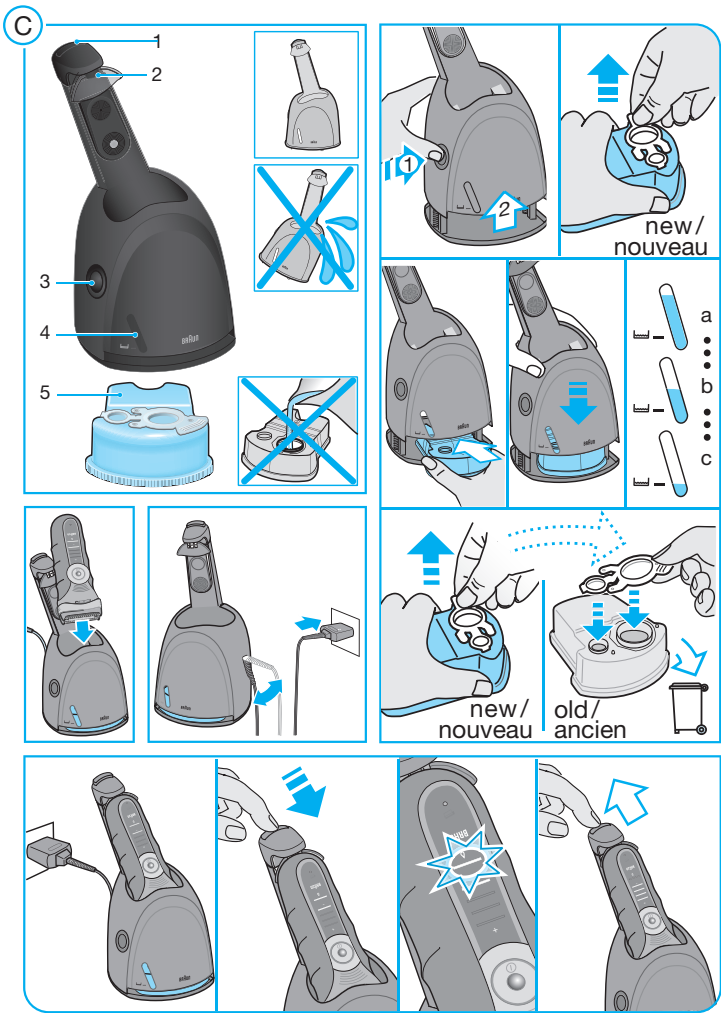
Thank you for purchasing a Braun product. We hope you are completely satisfied with your new Braun shaver. If you have any questions, please call:  
US residents 1-800-BRAUN-11  
1-800-272-8611  
Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun. Si vous avez des questions, veuillez appeler Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto Braun. Esperamos que quede completamente satisfecho con su nueva afeitadora Braun. Si tiene alguna duda, por favor llame al:  
En México 01(800) 508-5800







# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be cleaned under water.

---

## DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Use only in dry condition.
2. Do not submerge in water.
3. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not use while bathing or in a shower.
5. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
6. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
7. Unplug this appliance before cleaning.
8. This appliance is provided with a special electric cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
9. Do not use an extension cord with this appliance.

---

## FOR HOUSEHOLD USE ONLY

---

---

# WARNING


To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of the appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet.  
To disconnect, turn all controls to «off», then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside the USA, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.

---

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Description

- 1 Foil & Cutter cassette
- 2 Long hair trimmer
- 3 Precision setting switch («») (390cc/370cc only)
- 4 On/off switch
- 5 Charging lights (green)
- 6 Low-charge light (red)
- 7 Cleaning light (yellow)
- 8 Replacement light for shaving parts
- 9 Shaver power socket
- 10 Special electric cord set
- 11 Travel pouch (390cc/370cc only)
- 12 Protective cap (350cc only)

## Charging

The best environmental temperature for charging is between 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.

- Using the special electric cord set (10), connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time or when the shaver is not used for a few months, leave the shaver to charge continuously for 4 hours. Subsequent charges will take about 1 hour.
- A full charge provides up to 45 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth.
- Shave without the cord. With normal use the shaver will be charged automatically after every cleaning in the Clean&Renew (see «C Clean&Renew»).
- Maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- 5-minute quick charge (with the special electric cord set (10)) is sufficient for a shave.
- If the rechargeable batteries are discharged, you may also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special electric cord set.

### Charging lights

The green charging lights (5) show the charge status of the batteries. The green charging light blinks when the shaver is being charged or switched on. When the battery is fully charged, all green charging lights shine permanently, provided the shaver is connected to an electrical outlet.



### Low-charge light

The red low-charge light shines permanently when the battery is running low. You should be able to finish your shave.

## A Shaving


Press the on/off switch (4) to operate the shaver (picture).

The flexible shaving foils automatically adjust to every contour of your face (picture).

### Long hair trimmer

To trim sideburns, moustache or beard, slide the long hair trimmer (2) upwards.

### Precision setting switch («») (390cc/370cc only)

For precise handling in hard to shave areas (e.g. under the nose) slide the switch (3) to the right to position «». The centre trimmer and one foil will be lowered.

#### Tips for the perfect shave

For best results, Braun recommends you follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

## B Keeping your shaver in top shape

### Cleaning indicator

Your shaver should be cleaned daily in the Clean&Renew, and certainly when the yellow cleaning light (7) shines constantly after shaving. If this is not done, the yellow light will go out after some time. The shaver's electronics will then assume it has been cleaned manually and a new calculation of the time when the next cleaning is required will be started. During the cleaning process in the Clean&Renew the yellow light will flash and will go off after approx. 4 hours when cleaning is finished.

### Automatic cleaning

Once the shaver is put into the Clean&Renew, it is cleaned automatically (see «C Clean&Renew»). Manual cleaning is recommended only when the Clean&Renew is not available, e. g. when travelling.

## Manual cleaning

The hand-held unit should be detached from the power supply cord before cleaning. The shaver should not be used until it has dried.

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaver head under running water after each shave is an easy and fast way to keep it clean:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaver head under hot running water. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the shaver Foil & Cutter cassette (1) and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil onto the long hair trimmer (2) and shaver Foil & Cutter cassette (1).

Alternatively, you may clean the shaver using a brush:

- Switch off the shaver. Remove the shaver Foil & Cutter cassette and tap it out on a flat surface.
- Using a brush, clean the inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver Foil & Cutter cassette with a brush as this may damage it.

## Replacement light for shaving parts

To maintain the appliance performing like new, replace the shaver Foil & Cutter cassette (1), when the replacement light for shaving parts (8) comes on (after about 18 months) or when worn.

The replacement light will remind you during the next 7 shaves to replace the foil and cutter cassette. Then the shaver will automatically reset.

After you have replaced the Foil & Cutter cassette (1), press the on/off switch (4) for at least 5 seconds to reset the counter.

While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.

## Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

## Environmental notice



This appliance contains rechargeable batteries. To protect the environment, do not dispose of the appliance in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center or appropriate collection sites.

## C Clean&Renew

Braun Clean&Renew has been developed for cleaning, charging and storing your shaver. Clean your shaver daily in the Clean&Renew.

During the automated cleaning process, the shaver is switched on and off at intervals to obtain best cleaning results. Since the specially formulated cleaning fluid contains a small amount of oil, the cleaning procedure also fulfils the lubrication needs of the shaver.

### Important

- Only use the power supply special electric cord set supplied with the shaver.
- In order to avoid any leakage of the cleaning fluid, place the appliance on a flat, stable surface. Do not tip, move suddenly or transport in any way if a cleaning cartridge is installed.
- Do not place the appliance in a mirror cabinet, nor store it over radiators, nor place it on polished or lacquered surfaces. Do not expose to direct sunlight.
- The appliance contains flammable liquid. Keep it away from sources of ignition. No smoking.
- Keep out of reach of children. Do not refill cartridge. Use only original Braun refill cartridge.



## Description

- 1 Start/release button
- 2 Contact bow
- 3 Lift button for cartridge exchange
- 4 Level indicator
- 5 Cleaning cartridge

### Before using Clean&Renew

#### Installing the cartridge

- Press the lift button (3) to open the housing.
- Hold the cartridge down on a flat, stable surface (e.g. table). Carefully remove the lid from the cartridge. Slide the cartridge into the base as far as it will go.
- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.


#### Replacing the cartridge

After having pressed the lift button (3) to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge.

Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution.

The used cartridge can be disposed in the household waste.

## Operating your Clean&Renew

- Connect your Clean&Renew with the cord set to the mains electricity supply. The special socket at the back is adjustable to save space. After each shave, switch the shaver off and put it into the Clean&Renew, upside down and with the front showing.
- Push the start/release button (1) to lock and connect the shaver. The cleaning process will start. The yellow light on the shaver will flash during the complete process (approx. 2 minutes cleaning, min. 4 hours drying).
- Do not interrupt the cleaning process, as it leaves the shaver wet and not fit for use. If interruption is needed nonetheless, press the start/release button (1).
- When cleaning is finished, the yellow light will go off and the shaver is ready for use. To release it, push the start/release button.
- A cleaning cartridge should be sufficient for about 30 cleaning cycles. When the level indicator (4) has reached the «» mark, the remaining fluid in the cartridge is sufficient for about 5 more cleaning cycles. Then the cartridge should be replaced, when used daily approx. every 4 weeks.
- The hygienic cleaning solution cartridge contains alcohol which, once opened, will naturally evaporate slowly into the surrounding air. Each cartridge, if not used daily should be replaced after approx. 8 weeks.
- The cleaning cartridge also contains lubricates, which may leave residual marks on the shaver head after cleaning. However, these marks can be removed easily by wiping gently with a cloth or soft tissue paper.
- Clean the housing from time to time with a damp cloth, especially the opening where the shaver rests.

### Accessories

Available at your dealer or Braun Service Centers:

- **Foil & Cutter cassette:** 32S/32B
- **Cleaning cartridge Clean&Renew:** CCR

Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special electric cord set.

## How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

*To obtain service:*

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
  - Pack the product well.
  - Ship the product prepaid and insured (recommended).
  - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

*To obtain original Braun replacement parts and accessories:*

Contact a Braun Authorized Service Center.  
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

*To speak to a Braun Consumer Service Representative:*

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

## How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

### *To obtain service:*

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
  - Pack the product well.
  - Ship the product prepaid and insured (recommended).
  - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

### *To obtain original Braun replacement parts & accessories:*

Contact a Braun Authorized Service Center.  
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

### *To speak to a Braun Service Representative:*

Please call 1-800-387-6657.

# 60 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

## **Braun Shavers** **Braun Beard Trimmers**

Once you have tried your new Braun shaver or beard trimmer, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 within 60 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts (excl. cleaning fluid), including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

---

Name

---

Street

---

City

---

State

Zip code

---

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

---

# FOR USA ONLY

---

## 2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.



---

# FOR CANADA ONLY

---

## 2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.***

**Exclusion of Warranties:** The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, certaines consignes de sécurité devraient toujours être respectées, dont les suivantes :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.



Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être nettoyée sous l'eau.

---

## DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Utiliser seulement pour le rasage à sec.
2. Ne pas plonger dans l'eau.
3. Ne pas tenter de récupérer un appareil tombé à l'eau.  
Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser en prenant son bain ou sa douche.
5. Ne pas placer, ranger ou charger l'appareil là où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas placer ni jeter dans l'eau ou dans tout autre liquide.
6. Sauf lorsqu'il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale immédiatement après utilisation.
7. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.
8. Cet appareil est pourvu d'un cordon spécial relié à un bloc d'alimentation sécuritaire intégré à faible voltage. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
9. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.

## POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

---

---

# MISE EN GARDE


Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure, prendre note de ce qui suit :

1. L'utilisation de ce produit par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous supervision.
2. Ce produit est conçu pour être utilisé conformément au mode d'emploi. Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été échappé ou endommagé, ou encore si son bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni introduire un objet dans un quelconque orifice de l'appareil.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans les endroits où l'on utilise des produits en aérosol (vaporisateurs) ou les endroits où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser un appareil dont la grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours brancher d'abord la fiche dans l'appareil, puis brancher l'appareil dans la prise. Avant de débrancher l'appareil, mettre tous les contacts à « off » puis débrancher la fiche de la prise.
9. Si l'on branche cet appareil dans une prise électrique d'une norme autre que nord-américaine, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.

# CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

---

## Description

- 1 Grille de rasage et bloc-couteaux
- 2 Tondeuse pour poils longs
- 3 Loquet de réglage de précision («  ») (uniquement sur les modèles 390cc et 370cc)
- 4 Interrupteur marche/arrêt
- 5 Témoins lumineux de charge (vert)
- 6 Témoin lumineux de décharge (rouge)
- 7 Indicateur lumineux de nettoyage
- 8 Indicateur lumineux de remplacement des pièces de rasage
- 9 Prise d'alimentation du rasoir
- 10 Cordon d'alimentation électrique spécial
- 11 Étui de voyage (uniquement sur les modèles 390cc/370cc)
- 12 Capuchon de protection (uniquement sur le modèle 350cc)

## Mise en charge du rasoir

La température environnante idéale pour la mise en charge doit être comprise entre 15 °C et 35 °C (60 °F et 95 °F). Ne pas exposer le rasoir à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.

- A l'aide du cordon d'alimentation spécial (10), brancher le rasoir arrêté à une prise de courant. Lors de la première charge ou lorsque le rasoir n'est pas utilisé durant quelques mois, laisser le rasoir charger en continu pendant 4 heures. Les charges suivantes prendront environ 1 heure.
- Une pleine charge procure environ 45 minutes de rasage sans cordon. Cette durée varie toutefois selon votre type de barbe.
- Se raser sans utiliser le cordon spécial. Lors de l'utilisation du système de nettoyage Clean&Renew, le rasoir se rechargera automatiquement (voir la section « C Système Clean&Renew »).
- La capacité maximale de la pile ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Recharge rapide en 5 minutes valable pour un rasage.
- Si les piles rechargeables sont déchargées, vous pouvez également vous raser en branchant le rasoir dans une prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation spécial.

## Témoins lumineux de charge

Les témoins lumineux de charge (5) indiquent le niveau de charge des piles. Les témoins lumineux de charge verts clignotent, indiquant que le rasoir est en train de charger ou qu'il est allumé. Quand la pile est complètement rechargée, tous les témoins de charge verts demeurent verts lorsque le rasoir est branché à une prise murale.

## Témoin lumineux de décharge

Le segment rouge du témoin lumineux se met à clignoter lorsque la pile est faible. Vous devriez être en mesure de terminer votre rasage.


## A Pour raser

Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (4) pour mettre le rasoir en marche (voir illustration). Les grilles de rasage flexibles s'adaptent automatiquement aux contours de votre visage (voir illustration).

### Tondeuse pour poils longs

Pour tailler les favoris, la moustache ou la barbe, faites glisser la tondeuse (2) vers le haut.

**Loquet de réglage de précision** («  ») (uniquement sur les modèles 390cc et 370cc)

Pour une utilisation précise dans les zones difficiles à atteindre (par exemple, sous le nez), poussez le loquet (3) vers la droite pour que «  » se retrouve en position centrale. La mini tondeuse du boîtier de rasage et une de ses grilles seront alors abaissées.

### Conseils pour un rasage parfait

Pour un résultat de rasage optimal, Braun vous recommande de suivre 3 étapes simples :

1. Toujours se raser avant de se laver le visage.
2. Tenir le rasoir perpendiculairement (90°) à la peau.
3. Tendre la peau et se raser dans le sens opposé de la pousse des poils.

## B Entretien du rasoir

### Indicateur de nettoyage

Il est recommandé de nettoyer le rasoir après chaque rasage dans le système autonettoyant Clean&Renew, et au plus tard quand le témoin lumineux de nettoyage jaune (7) s'allume de façon continue. Si aucun nettoyage n'est fait, le témoin lumineux jaune s'éteindra après un certain temps. Le système électronique du rasoir supposera que le rasoir a été nettoyé manuellement et un nouveau calcul du temps jusqu'au prochain nettoyage nécessaire sera effectué. Pendant le cycle de nettoyage dans le système Clean&Renew, le témoin lumineux jaune clignotera et s'éteindra après environ 4 heures, à la fin du cycle de nettoyage.

## **Nettoyage automatique**

Dès que le rasoir est mis dans le système Clean&Renew, il est nettoyé automatiquement (voir la section « C Système de charge autonettoyant Clean&Renew »). Le nettoyage manuel est recommandé seulement si le système Clean&Renew n'est pas disponible, par exemple pendant un voyage.

## **Nettoyage manuel**

L'appareil doit être débranché de son cordon d'alimentation avant d'être nettoyé. Ne pas utiliser le rasoir avant qu'il n'ait complètement séché.

Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage.

Le nettoyage de la tête du rasoir à l'eau courante après chaque rasage est un moyen efficace et rapide de le garder propre :

- Mettre en marche le rasoir (sans le cordon) et rincer la tête du rasoir sous l'eau chaude (g). Vous pouvez utiliser un peu de savon doux naturel qui ne contient aucune particule abrasive. Rincer la mousse et laisser le rasoir en marche pendant quelques secondes.
- Ensuite, éteindre le rasoir puis enlever la grille de rasage et le bloc-couteaux (1), et laisser sécher.
- Si vous nettoyez régulièrement votre rasoir sous l'eau courante, appliquez toutes les semaines une goutte d'huile mouvement sur la tondeuse pour poils longs (2) et la grille de rasage ainsi que le bloc-couteaux (1) (illustration).

Vous pouvez également nettoyer le rasoir à sec en utilisant une brosette :

- Éteindre le rasoir. Enlever la grille et le bloc-couteaux, les secouer délicatement sur une surface unie (illustration).
- A l'aide de la brosette, nettoyer le bloc-couteaux et la tête du rasoir. Toutefois, ne pas nettoyer la grille de rasage et le bloc-couteaux avec la brosette, cela risque de les abîmer (illustration).

## **Indicateur lumineux de remplacement des pièces de rasage**

Pour que l'appareil fonctionne en tout temps comme un neuf, remplacer la grille et le bloc-couteaux (1) lorsque s'allume l'indicateur lumineux de remplacement des pièces de rasage (8), c'est-à-dire tous les 18 mois environ, ou avant s'ils sont usés. L'indicateur lumineux de remplacement rappellera qu'il faut remplacer la grille et le bloc-couteaux lors des 7 rasages suivants. Puis, le rasoir réinitialisera automatiquement l'affichage.

Après avoir remplacé la grille et le bloc-couteaux (1), appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt (4) durant au moins 5 secondes pour remettre manuellement le compteur à zéro. Ce faisant, l'indicateur lumineux clignote

puis s'éteint lorsque la réinitialisation est effectuée. La réinitialisation manuelle peut être faite à n'importe quel moment.

### Entretien des piles

Afin de conserver la capacité maximale des piles rechargeables, le rasoir doit être complètement déchargé (en se rasant) environ tous les 6 mois. Puis recharger le rasoir à sa pleine capacité.

## Avis environnemental



Ce produit contient des piles rechargeables. Afin de protéger l'environnement, ne jamais jeter l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Le remettre à un centre de services autorisé Braun ou le déposer dans des sites de récupération appropriés, conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.

## C Système de charge autonettoyant Clean&Renew

Le système Clean&Renew de Braun a été conçu pour nettoyer, charger et ranger le rasoir. Nettoyer chaque jour le rasoir dans le système Clean&Renew.

Pendant le cycle de nettoyage automatique, le rasoir se met en marche par intermittence pour procurer le meilleur nettoyage. Le liquide de nettoyage spécialement formulé distribue aussi une petite quantité d'huile qui assure la lubrification du rasoir.

### Important

- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec le rasoir.
- Afin d'éviter tout débordement du liquide de nettoyage, placer le système sur une surface unie et stable. Ne pas l'incliner, le bouger brusquement ou le transporter de quelque façon que ce soit quand une cartouche de liquide de nettoyage est en place.
- Ne pas mettre le système dans une armoire de toilette, ne pas le ranger au dessus d'un radiateur, ni le placer sur une surface polie ou vernie. Ne pas l'exposer directement à la lumière du soleil.
- Le système contient du liquide inflammable. Le tenir à l'écart des sources inflammables. Ne pas fumer à proximité du système de rasage.
- Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas remplir la cartouche à nouveau. N'utiliser que des cartouches de recharge Braun originales.



## Description

- 1 Interrupteur de mise en marche/ouverture
- 2 Prise de connexion du rasoir
- 3 Bouton-poussoir d'ouverture du boîtier pour remplacer la cartouche
- 4 Indicateur du niveau de liquide de nettoyage
- 5 Cartouche de liquide de nettoyage

### Avant d'utiliser le système Clean&Renew

#### Installation de la cartouche

- Appuyer sur le bouton-poussoir (3) pour ouvrir le boîtier.
- Poser la cartouche sur une surface unie et stable (par exemple, une table). Retirer doucement l'opercule de la cartouche puis installer la cartouche en la poussant dans la base du système autonettoyant.
- Abaisser le boîtier supérieur du système Clean&Renew jusqu'à ce qu'il se verrouille pour le fermer.

#### Remplacement de la cartouche

Après avoir appuyé sur le bouton-poussoir (3) pour ouvrir le boîtier, attendre quelques secondes avant de retirer la cartouche usagée.


Avant de jeter la vieille cartouche contenant du liquide de nettoyage usagé, la refermer en utilisant l'opercule de la nouvelle cartouche.

La cartouche de nettoyage usagée peut être jetée avec les ordures ménagères.

## Installation du système autonettoyant Clean&Renew

- Brancher le système Clean&Renew à une prise électrique avec le cordon d'alimentation spécial. Le connecteur à l'arrière du boîtier est réglable pour gagner de l'espace. Après chaque rasage, éteindre le rasoir et le mettre dans le système Clean&Renew, la tête de rasage vers le bas et la face avant du rasoir vers l'avant.
- Appuyer sur l'interrupteur de mise en marche/ouverture (1) pour bloquer et connecter le rasoir. Le cycle de nettoyage commence. Le témoin lumineux jaune du rasoir clignotera pendant la durée du nettoyage (environ 2 minutes de nettoyage et 4 heures de séchage au moins).
- Ne pas interrompre le cycle de nettoyage, car le rasoir restera mouillé et ne sera pas prêt à être utilisé. Si néanmoins le cycle doit être interrompu, appuyer sur l'interrupteur de mise en marche/ouverture (1).



- Lorsque le nettoyage est terminé, le témoin lumineux jaune s'éteint et le rasoir est prêt à être utilisé. Pour libérer et sortir le rasoir, appuyer sur l'interrupteur de mise en marche/ouverture.
- Une cartouche de liquide de nettoyage assure environ 30 cycles de nettoyage. Quand l'indicateur de niveau du liquide de nettoyage (4) atteint le niveau «  », le liquide restant est suffisant pour 5 cycles de nettoyage supplémentaires. La cartouche devrait être remplacée à environ toutes les 4 semaines, à raison d'une utilisation quotidienne).
- La cartouche de solution hygiénique et nettoyante contient de l'alcool. Une fois ouverte, une partie de la solution s'évaporera naturellement et lentement. Toute cartouche, si elle n'est pas utilisée quotidiennement, devra être remplacée après environ 8 semaines.
- La cartouche de liquide nettoyant contient un lubrifiant qui peut éventuellement laisser quelques traces résiduelles sur la tête du rasoir après le nettoyage. Cependant, ces traces peuvent être enlevées facilement en les essuyant à l'aide d'une lingette de tissu ou de papier.
- De temps en temps, nettoyer le boîtier avec un chiffon humide et surtout l'ouverture sur laquelle le rasoir repose.

### **Pièces de rechange**

Pièces de rechange disponibles auprès de votre détaillant ou de votre centre de service autorisé Braun :

- **Boîtier grille de rasage et bloc-couteaux : 32S/32B**
- **Cartouche de liquide de nettoyage Clean&Renew : CCR**

Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

## Comment avoir accès au service au Canada

Si ce produit devait avoir besoin d'un service après-vente, composez le 1-800-387-6657 et on vous référera au centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous.

*Pour avoir accès au service :*

- A. Apportez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix, ou
- B. Expédiez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix. Emballez le produit correctement. Envoyez le produit port payé et assuré (fortement recommandé). Inclure une copie de votre preuve d'achat afin de vérifier la couverture de la garantie, s'il y a lieu.

*Pour obtenir des pièces originales Braun et des accessoires :*

Communiquez avec un centre de services autorisé Braun. Pour connaître le centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous, veuillez composer le 1-800-387-6657.

*Pour joindre un représentant du service à la clientèle Braun :*

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

# Garantie de remboursement de 60 jours sur les produits de soins personnels pour hommes

## **Rasoirs Braun** **Tondeuses à barbe Braun**

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau rasoir ou nouvelle tondeuse à barbe de Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit durant de 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait du produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 dans les 60 jours suivant la date d'achat. Conservez le reçu de caisse, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera effectué si le produit a été endommagé par accident, par négligence ou par un usage abusif.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, accompagné du reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Veuillez ajouter les renseignements suivants dans votre envoi :

---

Nom

---

Adresse

---

Ville

---

Code postal

---

Numéro de téléphone

Veuillez prévoir de 6 à 8 semaines pour le traitement de votre demande.

---

# POUR LE CANADA SEULEMENT

---

## Garantie limitée de 2 ans (à l'exclusion de la grille et du bloc-couteaux)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, **des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.**

**Exclusion des garanties :** La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben tomar medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



Si está desconectada, la afeitadora se puede lavar bajo el agua.

---

## PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Use solamente en condiciones secas.
2. No sumerja en agua.
3. Si el aparato cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.
4. No use el aparato durante el baño o la ducha.
5. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en donde pueda caerse a la bañera o el lavamanos. No lo coloque ni lo deje caer al agua ni a otros líquidos.
6. Salvo cuando lo esté recargando, siempre desenchufe el aparato del tomacorriente inmediatamente después de usarlo.
7. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
8. Este aparato está equipado con un cable de alimentación especial que tiene integrado un adaptador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
9. No use extensiones eléctricas con este aparato.

## SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

---

---

# ADVERTENCIA


Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. El uso de este aparato por parte de niños o inválidos, en ellos o cerca de ellos, debe supervisarse cuidadosamente.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. Nunca use este aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado, o si el adaptador de voltaje ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. Nunca lo deje caer ni introduzca ningún objeto en las aberturas de este aparato.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si las láminas rasuradoras están dañadas o rotas, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles («off»), y luego desenchufe del tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de los Estados Unidos, use un adaptador que se acople a la configuración de pines del tomacorriente.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

---

## Descripción

- 1 Cartucho de láminas y cuchillas
- 2 Recortador de vellos largos
- 3 Botón de ajuste de precisión («») (390cc/370cc solo)
- 4 Interruptor («on/off»)
- 5 Luces indicadoras de recarga (verde)
- 6 Luz indicadora de carga baja (roja)
- 7 Luz indicadora de limpieza (amarilla)
- 8 Luz indicadora de recambio de piezas de la afeitadora
- 9 Entrada del enchufe a la afeitadora
- 10 Cable de alimentación especial
- 11 Estuche (390cc/370cc solamente)
- 12 Tapa protectora (350cc solamente)

## Cómo recargar

La temperatura ambiental ideal para la recarga es de 60 a 95 °F (de 15 a 35 °C). No exponga la afeitadora a temperaturas superiores a los 122 °F (50 °C) durante períodos prolongados.

- Con la afeitadora apagada, conecte el cable de alimentación especial (10) a un tomacorriente.
- Al cargar por primera vez o al cargar después de varios meses sin actividad, deje que la afeitadora se recargue durante 4 horas seguidas. Las siguientes cargas tardarán alrededor de 1 hora.
- Con la batería completamente cargada se pueden obtener hasta 45 minutos de afeitado sin usar el cable de alimentación, dependiendo del crecimiento de la barba.
- Aféitese sin el cable. Con el uso normal, la afeitadora se cargará automáticamente después de cada limpieza en el soporte Clean&Renew (ver «C Soporte Clean&Renew»).
- La capacidad máxima de la batería se alcanzará solo después de varios ciclos de carga y descarga.
- Una carga rápida de 5 minutos (con el cable de alimentación especial (10)) es suficiente para una afeitada.
- Si las baterías recargables se descargan, la afeitadora también se puede usar enchufándola a un tomacorriente por medio del cable de alimentación especial.

### Luces indicadoras de recarga

Las luces indicadoras de recarga (verdes) (5) indican el nivel de carga de las baterías y parpadearán para indicar que el aparato se está cargando o está

encendido. Cuando la batería esté completamente cargada, todas las luces verdes permanecerán encendidas, siempre y cuando la afeitadora esté enchufada al tomacorriente.

### **Luz indicadora de carga baja**

La luz roja que indica carga baja, parpadea cuando la batería se está agotando.

Aun así es posible finalizar el afeitado.

## **A Cómo afeitarse**


Oprima el interruptor (4) para encender la afeitadora (ver ilustración).

Las láminas rasuradoras flexibles se amoldan automáticamente a todos los contornos del rostro (ver ilustración).

### **Recortador de vellos largos**

Para recortar las patillas, el bigote o la barba, deslice el recortador de vellos largos (2) hacia arriba.

### **Botón de ajuste de precisión («») (390cc/370cc solo)**

Para maniobrar con precisión al afeitar las zonas difíciles de alcanzar (por ejemplo, debajo de la nariz), deslice el botón (3) hacia la derecha «». El recortador central y una de las láminas se moverán hacia abajo.

### **Consejos para la afeitada perfecta**

Para obtener resultados óptimos, Braun le recomienda seguir estos tres sencillos pasos:

1. Siempre afeítese antes de lavarse la cara.
2. Siempre sostenga la afeitadora perpendicular a su rostro; es decir, en ángulo de 90 grados.
3. Estire la piel y afeite en dirección contraria al crecimiento de la barba.

## **B Cómo mantener su afeitadora en excelente estado**

### **Luz indicadora de limpieza**

La afeitadora debe limpiarse diariamente en el soporte Clean&Renew, y especialmente cuando la luz indicadora de limpieza amarilla (7) se encienda constantemente después de la afeitada. Si la limpieza no se realiza, la luz amarilla se apagará después de un tiempo. El sistema electrónico de la



afeitadora interpretará que esta ha sido limpiada manualmente y comenzará a calcular nuevamente el tiempo hasta la próxima vez que necesite una limpieza. Durante el proceso de limpieza en el soporte Clean&Renew, la luz amarilla parpadeará y se apagará aproximadamente a las 4 horas, cuando haya terminado la limpieza.

### **Limpieza automática**

Una vez que la afeitadora se coloca en el soporte Clean&Renew, la limpieza se realiza automáticamente (ver «C Soporte Clean&Renew»). La limpieza manual se recomienda solamente cuando el soporte Clean&Renew no esté disponible, por ejemplo, al viajar.

### **Limpieza manual**

Antes de limpiar la afeitadora, debe desconectarla del enchufe. La afeitadora no debe usarse hasta que esté seca.

La limpieza regular asegura un mejor rendimiento durante la afeitada. El cabezal de la afeitadora se puede enjuagar bajo el chorro de agua del grifo después de cada afeitada para mantenerlo limpio de manera fácil y rápida:

- Encienda la afeitadora sin usar el cable de alimentación y enjuague el cabezal bajo el chorro de agua caliente del grifo. Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Enjuague toda la espuma y deje la afeitadora encendida unos cuantos segundos más.
- A continuación, apague la afeitadora, libere el cartucho de láminas y cuchillas (1) y déjelo secar.
- Si acostumbra lavar la afeitadora bajo el chorro de agua del grifo, una vez por semana aplique una gota de aceite liviano para máquinas al recortador (2) y al cartucho de láminas y cuchillas (1).

También puede limpiar la afeitadora usando una escobilla:

- Apague la afeitadora. Libere el cartucho de láminas y cuchillas y sacúdalo suavemente contra una superficie plana.
- Limpie la parte interna del cabezal rasurador con la escobilla. Sin embargo, no limpie el cartucho de láminas y cuchillas con la escobilla pues podría dañarlo.

### **Luz indicadora de recambio de piezas de la afeitadora**

Para mantener un desempeño óptimo durante la afeitada, cambie la lámina rasuradora y el bloque de cuchillas (1) cuando la luz indicadora de recambio de piezas de la afeitadora (8) se encienda (después de unos 18 meses) o cuando el cartucho esté gastado.

La luz indicadora de recambio le recordará durante las siguientes 7 afeitadas que debe reemplazar el cartucho de láminas y cuchillas. Luego, la afeitadora reajustará el mecanismo automáticamente.

Después de reemplazar el cartucho de láminas y cuchillas (1), oprima el interruptor (4) durante al menos 5 segundos para reiniciar el contador.

Mientras lo hace, la luz de recambio parpadeará, y cuando el proceso haya concluido, se apagará. Este proceso de reinicio manual se puede realizar en cualquier momento.

### **Cuidado de las baterías**

Para mantener la capacidad óptima de las baterías recargables, la afeitadora debe descargarse por completo (por medio del uso) cada seis meses aproximadamente. En ese momento deberá recargar la afeitadora hasta la capacidad máxima.

## **Aviso acerca del medio ambiente**



Este aparato contiene baterías recargables. Con el fin de proteger el medio ambiente, le rogamos no desechar este aparato con la basura doméstica al final de su vida útil. El aparato se puede desechar en un Centro de Servicio Braun o en lugares de recolección adecuados.

## **C Soporte Clean&Renew**

El soporte Clean&Renew de Braun se desarrolló para limpiar, cargar y guardar su afeitadora. Limpie su afeitadora a diario en el soporte Clean&Renew. Durante el proceso de limpieza automática, la afeitadora se enciende y apaga a intervalos para obtener resultados de limpieza óptimos. Debido a que la fórmula especial de la solución limpiadora contiene una pequeña cantidad de aceite, el procedimiento de limpieza también incluye la lubricación de la afeitadora.

### **Importante**

- Para enchufar el soporte, use solamente el cable de alimentación especial proporcionado con la afeitadora.
- Para evitar cualquier derrame de solución limpiadora, coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. No lo vuelque ni lo mueva bruscamente ni lo transporte de ninguna manera si ha instalado un cartucho de limpieza.

- No coloque el aparato dentro del botiquín de pared ni lo guarde encima de radiadores ni tampoco lo coloque sobre superficies pulidas o laqueadas. No lo exponga a la luz solar directa.
- Este aparato contiene un líquido inflamable. Manténgalo alejado de fuentes de ignición. No fume.
- Mantenga fuera del alcance de los niños. No vuelva a rellenar el cartucho. Use solamente cartuchos de repuesto Braun originales.



## Descripción

- 1 Botón de encendido/liberador
- 2 Conector curvo
- 3 Botón de apertura para recambio de cartuchos
- 4 Indicador de nivel de líquido limpiador
- 5 Cartucho limpiador

### Antes de usar el soporte Clean&Renew

#### Instalación del cartucho

- Oprima el botón de apertura (3) para levantar la cubierta.
- Coloque el cartucho en una superficie plana y estable (como una mesa). Quite cuidadosamente la tapa del cartucho. Deslice el cartucho en la base hasta que llegue al fondo del compartimiento.
- Cierre la cubierta lentamente hasta que vuelva a quedar fija.

#### Recambio del cartucho


Después de oprimir el botón (3) para abrir la cubierta, espere unos segundos antes de sacar el cartucho usado.

Antes de desechar el cartucho usado, asegúrese de tapar las aberturas con la tapa del cartucho nuevo, ya que el cartucho usado contiene solución limpiadora contaminada. El cartucho usado se puede desechar con la basura doméstica.

## Funcionamiento del soporte Clean&Renew

- Conecte el soporte Clean&Renew a un tomacorriente con el cable de alimentación especial. La toma especial en la parte de atrás es ajustable para ahorrar espacio. Después de cada afeitada, apague la afeitadora y colóquela en el soporte Clean&Renew, boca abajo y con el frente hacia adelante.
- Presione el botón de encendido/liberador (1) y asegure y conecte la afeitadora. El proceso de limpieza comenzará. La luz amarilla de la afeitadora

parpadeará durante todo el proceso (aproximadamente 2 minutos de limpieza, al menos 4 horas de secado).

- No interrumpa el proceso de limpieza, pues la afeitadora quedará mojada y en condiciones inadecuadas para el uso. Si a pesar de esto, la interrupción fuese necesaria, oprima el botón de inicio/liberador (1).
- Al concluir la limpieza, la luz indicadora amarilla se apagará y la afeitadora estará lista para usarse. Para liberarla, presione el botón de inicio/liberador.
- Un cartucho limpiador debería rendir aproximadamente para 30 ciclos de limpieza. Cuando el indicador del nivel (4) del líquido de limpieza llegue a la marca mínima «», significa que el líquido que queda en el cartucho alcanza para unos 5 ciclos más de limpieza. Si se usa a diario, el cartucho deberá reemplazarse aproximadamente cada 4 semanas.
- La solución limpiadora del cartucho contiene alcohol. Una vez que el cartucho se abre, el alcohol se evapora naturalmente poco a poco. Por eso, si no se usa a diario, el cartucho debe reemplazarse aproximadamente cada 8 semanas.
- El líquido limpiador también contiene lubricante, que puede dejar manchas en la lámina después de la limpieza. Estas manchas se pueden eliminar fácilmente pasando delicadamente sobre la lámina un pañuelo.
- Ocasionalmente limpie la cubierta con un trapo húmedo, especialmente la abertura donde descansa la afeitadora.

## Accesorios

A la venta en su tienda detallista o en los Centros de Servicio Braun:

- **Cartucho de láminas y cuchillas:** 32S/32B
- **Cartucho limpiador Clean&Renew CCR**

## Características eléctricas

Potencia nominal: 7 W

Tensión de alimentación:

100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

(se adapta automáticamente)

Voltaje de salida del adaptador: 12 V =

Voltaje de la afeitadora: 3,5 V =

Voltaje de la base cargadora: 12 V =

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, refiérase al impreso en el cable de alimentación especial.

## Cómo obtener servicio técnico en los EE. UU.

Si su producto Braun requiere servicio técnico, sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

*Para obtener servicio de reparación:*

- A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o
- B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
  - Empaque bien el producto.
  - Envíelo por correo prepago y asegurado (opción recomendada).
  - Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

*Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:*

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado. Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

*Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:*

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

# Garantía de satisfacción con reembolso de 60 días para los productos de cuidado personal para hombres

## **Afeitadoras Braun** **Recortadores de barba Braun**

Cuando haya probado la nueva afeitadora o el nuevo recortador de barba Braun, estamos seguros que estará satisfecho con su desempeño. Le sugerimos usar el producto regularmente durante 2 ó 3 semanas. Si no está satisfecho con el producto, sírvase llamar al 1-800-211-6661 dentro de los 60 días posteriores a la compra. Conserve el recibo de compra original, el producto y todas sus piezas, incluida la caja. No devuelva el producto a la tienda detallista para el cumplimiento de la garantía.

Nota: No se realizarán reembolsos para los productos dañados por accidentes, uso negligente o irracional.

El producto deberá enviarse en su empaque original, con el recibo de venta original que indica la fecha de compra.

Le rogamos incluya la siguiente información al momento de devolver el producto:

---

Nombre

---

Calle

---

Ciudad

---

Estado

Código postal

---

Número de teléfono

Esperere de 6 a 8 semanas para recibir su reembolso.

---

# SÓLO PARA MEXICO

---

## 2 años de garantía limitada

La Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por 2 años, a partir de la fecha señalada en el comprobante de compra original, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
- b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para poder hacer efectiva esta garantía así como para obtener partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien acudir a los centros de servicio autorizados, le sugerimos comunicarse sin costo al 01-800-508-58-00.

Importado y/o distribuido por:

Procter & Gamble International Operations, SA  
Loma Florida #32, Col. Lomas de Vista Hermosa,  
Del. Cuajimalpa,  
05100 México, D.F.